

**Автономная некоммерческая организация высшего образования
«МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Рабочая программа дисциплины

Основы исследовательской деятельности

<i>Направление подготовки</i>	Лингвистика
<i>Код</i>	45.03.02
<i>Направленность (профиль)</i>	Перевод и переводоведение
<i>Квалификация выпускника</i>	бакалавр

Москва
2025

1. Перечень кодов компетенций, формируемых дисциплиной в процессе освоения образовательной программы

Группа компетенций	Категория компетенций	Код
Универсальные	Системное и критическое мышление	УК-1
Профессиональные	-	ПК -1

2. Компетенции и индикаторы их достижения

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1 Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи УК-1.2 Выбирает ресурсы для поиска информации необходимой для решения поставленной задачи. УК-1.3 Находит, критически анализирует, сопоставляет, систематизирует и обобщает обнаруженную информацию, определяет парадигму, в рамках которой будет решаться поставленная задача. УК-1.4 Выявляет системные связи и отношения между изучаемыми явлениями, процессами и/или объектами на основе принятой парадигмы. УК-1.5 Предлагает решение(я) задачи, оценивает достоинства и недостатки (теоретические задачи), преимущества и риски (практические задачи).
ПК -1	Способен владеть основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов	ПК -1.1. Использует методы фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов ПК-1.2. Владеет приемами и методиками типологического анализа фонологической, морфологической, лексической, синтаксической систем языка ПК-1.3. Умеет решать коммуникативные и образовательные задачи профессиональной деятельности с использованием языковых особенностей иноязычного общения.

3. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине.

3.1. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине

Планируемые результаты обучения по дисциплине представлены дескрипторами (знания, умения, навыки).

Дескрипторы по дисциплине	Знать	Уметь	Владеть
Код компетенции	УК-1		
	- историю возникновения и развития научных программ; - структуру научного знания и динамику его развития; - факторы социокультурной детерминации научного познания; - осуществлять самостоятельный поиск и проводить анализ научной литературы.	- самостоятельно проводить анализ философского содержания научных проблем.	- анализом специфики дисциплинарных и междисциплинарных исследований; - стратегий научного поиска и научного исследования на современном этапе развития науки.
Код компетенции	ПК-1		
	- основные особенности естественного языка, его уровневую (модульную) структуру; единицы, отношения и процессы разных морфологического, уровней языковой системы; - положения и концепции в области дискурсивной теории; - понятийный аппарат социолингвистики и психолингвистики, характер влияния социолингвистических и экстралингвистических, психолингвистических факторов на функционирование и развитие языков.	- выделять и анализировать основные единицы языка и речи; - анализировать письменный текст и устный дискурс с учетом его фонетических, морфологических, синтаксических, семантических характеристик, языковых и экстралингвистических факторов; - анализировать вербальные и невербальные компоненты речевой деятельности; - проводить социолингвистический и психолингвистический анализ языковых фактов, анализ языковой ситуации; - применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности; - формулировать аргументированные умозаключения и выводы; - участвовать в научных дискуссиях.	- современной лингвистической терминологией; системой основных понятий фонологии, морфологии, синтаксиса, семантики, теории дискурса, социолингвистики и психолингвистики для решения коммуникативных задач.

4. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части учебного плана ОПОП.

Данная дисциплина взаимосвязана с другими дисциплинами, такими как «Основы языкознания», «Основы межкультурной коммуникации», «Профессиональная этика»,

«Стилистика русского языка», «Основы самообразования».

В рамках освоения программы бакалавриата выпускники готовятся к решению задач профессиональной деятельности следующих типов: переводческий.

Профиль (направленность) программы установлена путем ее ориентации на сферу профессиональной деятельности выпускников: Перевод и переводоведение.

5. Объем дисциплины

Виды учебной работы	Очная	
	Очно-заочная	
Общая трудоемкость: зачетные единицы/часы	2/72	2/72
Контактная работа:		
Занятия лекционного типа	18	12
Занятия семинарского типа	18	4
Промежуточная аттестация: зачет	0,1	0,1
Самостоятельная работа (СРС)	35,9	55,9

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам / разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

6.1. Распределение часов по разделам/темам и видам работы

6.1.1. Очная форма обучения

№ п/п	Раздел/тема	Виды учебной работы (в часах)						Самост оятельн ая работа
		Контактная работа						
		Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				
		Лекци и	Иные учебны е заняти я	Практ ические заняти я	Сем инар ы	Лабора тор ные раб.	Иные занят ия	
1.	Основные понятия исследовательской деятельности	2						2
2.	Предмет, объект и основные задачи учебной дисциплины	2						2
3.	Универсальные и лингвистические методы познания	2						2
4.	Логические законы и методологические основы научного исследования	2						2
5.	Общие направления учебно- исследовательской работы студента	2						2

6.	Курсовая и выпускная квалификационная работы (ВКР): методологическое обоснование темы, цели и задачи	2			4,5			2
7.	Структура научно-исследовательской работы	2			4,5			2
8.	Академический дискурс	2			4,5			16
9.	Работа с библиографией. Особенности оформления и редактирования курсовой и ВКР	2			4,5			7,9
	Промежуточная аттестация	0,1						
	Итого	18			18			35,9

6.1.2 Очно-заочная форма обучения

№ п/п	Раздел/тема	Виды учебной работы (в часах)						Самост оательн ая работа
		Контактная работа						
		Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				
		Лекции	Иные учебные занятия	Практические занятия	Семинары	Лабораторные раб.	Иные занятия	
1.	Основные понятия исследовательской деятельности	2						6
2.	Предмет, объект и основные задачи учебной дисциплины							
3.	Универсальные и лингвистические методы познания	2						6
4.	Логические законы и методологические основы научного исследования							6
5.	Общие направления учебно-исследовательской работы студента	2						6

6.	Курсовая и выпускная квалификационная работы (ВКР): методологическое обоснование темы, цели и задачи	2			1			6
7.	Структура научно-исследовательской работы				1			6
8.	Академический дискурс	2			1			14
9.	Работа с библиографией. Особенности оформления и редактирования курсовой и ВКР	2			1			5,9
	Промежуточная аттестация	0,1						
	Итого	12			4			55,9

6.2 Программа дисциплины, структурированная по темам / разделам

6.2.1 Содержание лекционного курса

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание лекционного занятия
1.	Основные понятия научно-исследовательской деятельности	Наука и ее роль в развитии общества. Проблема интерференции научных и обыденных смыслов. Объективная и субъективные картины мира. Типология исследований. Основные принципы современной научно-исследовательской деятельности в области лингвистики: междисциплинарность, антропоцентризм, экспланаторность, экспансионизм.
2.	Предмет, объект и основные задачи учебной дисциплины	Предмет и объект изучаемой дисциплины. Место дисциплины в системе наук. Какие компоненты и условия включает в себя наука. Теория научного познания. Различия и сходства между понятиями «наука» и «философия». Задачи изучаемой дисциплины.

3.	Универсальные и частные методы познания. Лингвистическая методология	Общее понятие о методе и методологии. Методологические принципы. Универсальные методы познания: вывод и умозаключение, аналогия, инференция, импликация. Частнонаучные методы познания: метод наблюдения над объективными языковыми данными, метод самонаблюдения, интуиция. Лингвистический метод компонентного анализа: когнитивно-дискурсивный, логико-философский и объективно-семантический аспекты. Метод синхронной реконструкции. Семантический анализ дефиниций. Концептуальный анализ сочетаемости языковых форм и пр. Статистический метод обработки языковых данных.
4.	Логические законы и методологические основы научного исследования	Методология науки. Логика науки. Основные проблемы логики науки. Структура методологического знания. 4 уровня методологического знания. Научный метод.
5.	Общие направления учебно-исследовательской работы студента	Этапы исследовательского процесса. Типы учебно-исследовательской деятельности в вузе: доклад, реферат, научная статья, научный отчет, презентация на защите курсовой и выпускной квалификационной работы.
6.	Курсовая и выпускная квалификационная работы (ВКР) как завершающий этап учебно-исследовательской работы студента	Общие и специальные требования к учебно-исследовательской работе студента. Порядок выполнения ВКР. Выбор и теоретико-методологическое обоснование темы. Особенности содержания работы. Принципы лаконичности, языковой экономии и ясности языкового выражения. Постановка цели, задач, гипотезы исследования. Соотношение цели и задач. Теоретическая значимость и практическое применение исследования.
7.	Корпусный менеджер. Интерактивные сетевые ресурсы.	Корпусный менеджер Sketch Engine как современный цифровой метод лингвистических исследований. Интерактивные сетевые ресурсы. Платформа Mentimeter.com. Триангуляционный подход в современной лингвистике.
8.	Академический дискурс	Особенности академического дискурса. Основные жанры. Общие рекомендации к жанру и стилю письменного изложения результатов научного исследования. Типичные нарушения норм письменного дискурса.
9.	Работа с библиографией. Особенности оформления и редактирования курсовой и ВКР	Общие рекомендации к жанру и стилю письменного изложения результатов научного исследования. Форматирование, шрифт, оформление. Цитирование и библиография.

6.2.2 Содержание практических занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание практического занятия
1.	Основные понятия научно-исследовательской деятельности	Наука и ее роль в развитии общества. Проблема интерференции научных и обыденных смыслов. Объективная и субъективные картины мира. Типология исследований. Основные принципы современной научно-исследовательской деятельности в области лингвистики: междисциплинарность, антропоцентризм, экспланаторность, экспансионизм.
2.	Предмет, объект и основные задачи учебной дисциплины	Предмет и объект изучаемой дисциплины. Место дисциплины в системе наук. Какие компоненты и условия включает в себя наука. Теория научного познания. Различия и сходства между понятиями «наука» и «философия». Задачи изучаемой дисциплины.
2.	Универсальные и частные методы познания. Лингвистическая методология	Общее понятие о методе и методологии. Методологические принципы. Универсальные методы познания: вывод и умозаключение, аналогия, инференция, импликация. Частнонаучные методы познания: метод наблюдения над объективными языковыми данными, метод самонаблюдения, интуиция. Лингвистический метод компонентного анализа: когнитивно-дискурсивный, логико-философский и объективно-семантический аспекты. Метод синхронной реконструкции. Семантический анализ дефиниций. Концептуальный анализ сочетаемости языковых форм и пр. Статистический метод обработки языковых данных.
3.	Логические законы и методологические основы научного исследования	Методология науки. Логика науки. Основные проблемы логики науки. Структура методологического знания. 4 уровня методологического знания. Научный метод.
5.	Общие направления учебно-исследовательской работы студента	Этапы исследовательского процесса. Типы учебно-исследовательской деятельности в вузе: доклад, реферат, научная статья, научный отчет, презентация на защите курсовой и выпускной квалификационной работы.
6.	Курсовая и выпускная квалификационная работы (ВКР) как завершающий этап учебно-исследовательской работы студента	Общие и специальные требования к учебно-исследовательской работе студента. Порядок выполнения ВКР. Выбор и теоретико-методологическое обоснование темы. Особенности содержания работы. Принципы лаконичности, языковой экономии и ясности языкового выражения. Постановка цели, задач, гипотезы исследования. Соотношение цели и задач. Теоретическая значимость и практическое применение исследования.

7.	Корпусный менеджер. Интерактивные сетевые ресурсы.	Корпусный менеджер Sketch Engine как современный цифровой метод лингвистических исследований. Интерактивные сетевые ресурсы. Платформа Mentimeter.com. Триангуляционный подход в современной лингвистике.
8.	Академический дискурс	Особенности академического дискурса. Основные жанры. Общие рекомендации к жанру и стилю письменного изложения результатов научного исследования. Типичные нарушения норм письменного дискурса.
9.	Работа с библиографией. Особенности оформления и редактирования курсовой и ВКР	Общие рекомендации к жанру и стилю письменного изложения результатов научного исследования. Форматирование, шрифт, оформление. Цитирование и библиография.

6.2.3 *Содержание самостоятельной работы*

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание самостоятельной работы
1.	Основные понятия научно-исследовательской деятельности	Наука и ее роль в развитии общества. Проблема интерференции научных и обыденных смыслов. Объективная и субъективные картины мира. Типология исследований. Основные принципы современной научно-исследовательской деятельности в области лингвистики: междисциплинарность, антропоцентризм, экспланаторность, экспансионизм.
2.	Предмет, объект и основные задачи учебной дисциплины	Предмет и объект изучаемой дисциплины. Место дисциплины в системе наук. Какие компоненты и условия включает в себя наука. Теория научного познания. Различия и сходства между понятиями «наука» и «философия». Задачи изучаемой дисциплины.

3.	Универсальные и частные методы познания. Лингвистическая методология	Общее понятие о методе и методологии. Методологические принципы. Универсальные методы познания: вывод и умозаключение, аналогия, инференция, импликация. Частнонаучные методы познания: метод наблюдения над объективными языковыми данными, метод самонаблюдения, интуиция. Лингвистический метод компонентного анализа: когнитивно-дискурсивный, логико-философский и объективно-семантический аспекты. Метод синхронной реконструкции. Семантический анализ дефиниций. Концептуальный анализ сочетаемости языковых форм и пр. Статистический метод обработки языковых данных.
4.	Логические законы и методологические основы научного исследования	Методология науки. Логика науки. Основные проблемы логики науки. Структура методологического знания. 4 уровня методологического знания. Научный метод.
5.	Общие направления учебно-исследовательской работы студента	Этапы исследовательского процесса. Типы учебно-исследовательской деятельности в вузе: доклад, реферат, научная статья, научный отчет, презентация на защите курсовой и выпускной квалификационной работы.
6.	Курсовая и выпускная квалификационная работы (ВКР) как завершающий этап учебно-исследовательской работы студента	Общие и специальные требования к учебно-исследовательской работе студента. Порядок выполнения ВКР. Выбор и теоретико-методологическое обоснование темы. Особенности содержания работы. Принципы лаконичности, языковой экономии и ясности языкового выражения. Постановка цели, задач, гипотезы исследования. Соотношение цели и задач. Теоретическая значимость и практическое применение исследования.
7.	Корпусный менеджер. Интерактивные сетевые ресурсы.	Корпусный менеджер Sketch Engine как современный цифровой метод лингвистических исследований. Интерактивные сетевые ресурсы. Платформа Mentimeter.com. Триангуляционный подход в современной лингвистике.
8.	Академический дискурс	Особенности академического дискурса. Основные жанры. Общие рекомендации к жанру и стилю письменного изложения результатов научного исследования. Типичные нарушения норм письменного дискурса.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся

по дисциплине (модулю)

Предусмотрены следующие виды контроля качества освоения конкретной дисциплины:

- текущий контроль успеваемости
- промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен в **ПРИЛОЖЕНИИ** к РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины в процессе обучения.

7.1 Паспорт фонда оценочных средств для проведения текущей аттестации по дисциплине (модулю)

№ п/п	Контролируемые разделы (темы)	Наименование оценочного средства
1.	<i>Основные понятия научно-исследовательской деятельности</i>	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
2.	Предмет, объект и основные задачи учебной дисциплины	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
2.	Универсальные и частные методы познания. Лингвистическая методология	Опрос, исследовательский проект, проблемно-аналитическое задание.
3.	Логические законы и методологические основы научного исследования	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
5.	Общие направления учебно-исследовательской работы студента	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
6.	Курсовая и выпускная квалификационная работы (ВКР) как завершающий этап учебно-исследовательской работы студента	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
7.	Корпусный менеджер. Интерактивные сетевые ресурсы.	Опрос, проблемно-аналитические задания.
8.	Академический дискурс	Исследовательский проект.

9.	Работа с библиографией. Особенности оформления и редактирования курсовой и ВКР	Исследовательский проект.
----	--	---------------------------

7.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Типовые вопросы

1. Парадигмы научного лингвистического знания. Подходы к изучению языка.
2. Междисциплинарность современных исследований. «Сдвоенные» науки.
3. Когнитивная лингвистика и ее основные принципы.
4. Индукция и дедукция как методы логического мышления.
5. Инференция и импликация как универсальные методы языкознания.
6. Специальные методы анализа языковой фактологии.
7. Этапы исследовательского процесса: краткая характеристика и особенности.
8. Курсовая и ВКР: выбор и формулировка темы.
9. Постановка цели, задач, гипотезы исследования в курсовой работе и ВКР.
10. Теоретическая значимость и практическое применение исследования в курсовой работе и ВКР.
11. Дифференциация понятий «содержание» и «оглавление», «актуальность» и «новизна», «объект» и «предмет» в курсовой работе и ВКР.
12. Правила цитирования научных источников в курсовой работе и ВКР.

Типовые проблемно-аналитические задания

1. Проблемно-аналитическое задание:

1. Для современных исследований характерна междисциплинарность, проявляющаяся в возникновении «сдвоенных» наук. Согласно В.З. Демьянкову, в современной науке о языке междисциплинарность демонстрирует две основные тенденции. В одних работах достижения лингвистической мысли экспортируются за пределы языкознания и лингвистический анализ используется в литературоведческих или философских теориях, «что иногда (не без ревности со стороны представителей этих дисциплин) воспринимается как дилетантское вмешательство» [Демьянков 1999: 232 и сл.]. В других работах в качестве эвристического подспорья в лингвистическую теорию импортируются идеи из семиотики искусства, литературоведения и т. д.

Вопросы:

Какие тенденции проявляются при создании таких наук как:

- а) психолингвистика,
- б) коммуникативная лингвистика,
- в) дискурсивная лингвистика,
- г) прагмалингвистика,
- д) социолингвистика,
- е) социосемиотика,
- ж) когнитивное литературоведение?

2. Проиллюстрируйте, как различные понятия сосуществуют в обыденном и научном понимании, т.к. не могут полностью размежевать «ближайшее» значение (термин А.А. Потебни), связанное с разделяемым большинством говорящих повседневным знанием, и «дальнейшее» значение, представляющее результат специального, научного познания. Можно ли к примерам такого рода отнести:

- а) терминологическую диаду «текст – дискурс»,
- б) когнитивный термин *scope* (диапазон концептуального содержания)?

3. Докажите, что способность наблюдать, отмеченная ещё К. Бюлером, является универсальной когнитивной способностью человека аккумулировать сведения об окружающем мире и самом себе. Как в этом случае проявляют себя абстрактные понятия, которые не могут быть непосредственно наблюдаемыми?

Типовые тесты

1. Наука – это:
 - А) поиск новых знаний или систематическое расследование с целью установления фактов;
 - Б) метод исследования некоторого явления в управляемых наблюдателем условиях;
 - В) сфера человеческой деятельности, в которой происходит выработка и теоретическая систематизация объективных знаний о действительности.
2. Одна из основных функций науки как общественного явления:
 - А) управление и направление социума;
 - Б) образовательная;
 - В) продвижение технического прогресса.
3. Предмет исследования - это:
 - А) особая проблема, отдельные стороны объекта, его свойства и особенности, которые, не выходя за рамки исследуемого объекта, будут исследованы в работе;
 - Б) то, что в самом общем виде должно быть получено в конечном итоге работы;
 - В) научное предположение, допущение, истинное значение которого неопределенно.
4. Объект исследования – это:
 - А) процесс или явление действительности, с которой работает исследователь;
 - Б) особая проблема, отдельные стороны объекта, его свойства и особенности;
 - В) исследовательская операция, состоящая в выявлении нарушенных связей между элементами какой-либо педагогической системы или процесса, обеспечивающими в своем единстве их развитие.
5. Элемент структуры, который не входит в общий объем исследовательской работы:
 - А) введение;
 - Б) содержание;
 - В) приложение.
6. Обоснованное представление об общих результатах исследования:
 - А) задача исследования;
 - Б) цель исследования;
 - В) тема исследования.
7. Курсовая работа – это:
 - А) сообщение или документ, содержимое которого представляет информацию и отражает суть вопроса или исследования применительно к данной ситуации;
 - Б) квалификационная работа на присуждение академической или ученой степени и квалификации (степени) магистра;
 - В) исследовательский проект, направленный на систематизацию и обобщение имеющихся сведений по проблеме.
8. Гипотеза исследования – это:
 - А) научное предположение, выдвигаемое для объяснения каких-либо явлений;
 - Б) особая проблема, отдельные стороны объекта, его свойства и особенности;
 - В) процесс или явление, порождающие проблемную ситуацию и избранные для изучения.
9. Процесс перехода от общих посылок к заключениям о частных случаях – это:

- А) индукция;
- Б) абстрагирование;
- В) дедукция.

10. Какой стиль речи используется в выпускной квалификационной работе.

- А) публицистический
- Б) литературный
- В) научный

11. Научное исследование:

- А) деятельность в сфере науки;
- Б) изучение объектов, в котором используются методы науки;
- В) изучение объектов, которое завершается формированием (приращением) знаний.

12. Область действительности, которую исследует наука:

- А) предмет исследования;
- Б) объект исследования;
- В) логика исследования.

13. Обоснованное представление об общих результатах исследования:

- А) задача исследования.
- Б) гипотеза исследования.
- В) цель исследования.

14. Метод исследования, который предполагает организацию ситуации исследования и позволяет ее контролировать:

- А) наблюдение;
- Б) эксперимент;
- В) анкетирование.

15. Метод исследования, предполагающий, что обследуемый выполняет задания, проходит определенное испытание:

- А) интервью;
- Б) тестирование;
- В) изучение документов.

16. Самая краткая запись прочитанного, отражающая последовательность изложения текста:

- А) конспект;
- Б) реферат;
- В) тезис.

17. Краткая характеристика печатного издания с точки зрения содержания, назначения, формы:

- А) рецензия;
- Б) цитата;
- В) аннотация.

18. Конспект нужен для того, чтобы:

- А) выделить в тексте самое необходимое;
- Б) передать информацию в сокращенном виде;
- В) сохранить основное содержание прочитанного текста.

19. Точная выдержка из какого-нибудь текста:

- А) рецензия;
- Б) цитата;
- В) реферат.

20. Критический отзыв на научную работу:

- А) аннотация;
- Б) план;
- В) рецензия.

№ задания	Ответ
1.	В
2.	А
3.	А
4.	А
5.	В
6.	Б
7.	В
8.	А
9.	В
10.	В
11.	В
12.	Б
13.	В
14.	Б
15.	Б
16.	В
17.	В
18.	Б
19.	Б
20.	В

Темы исследовательских, творческих проектов

Подготовка исследовательских проектов по темам:

1. Основные понятия научно-исследовательской деятельности.
2. Универсальные и частные методы познания.
3. Лингвистическая методология.
4. Логические законы и правила в практике научного исследования
5. Общие направления учебно-исследовательской работы студента.

Информационный проект

Подготовьте информационный проект (презентацию) по теме:

1. Требования к презентации (визуальный, лингвистический, научный аспекты).
2. Подготовка слайд-шоу по одной из тем по теории и методике:
 - а). Особенности обучения иностранному языку в лингвокультурологическом аспекте.
 - б) Современные технологии обучения иностранным языкам (компьютерные курсы и программы).
 - в) Программа ROSETTESTONE: преимущества и планируемые результаты.
 - г) Обучение по системе обучающих тестов: тесты с пробелами (CLOZETESTS).

Творческое задание (рецензия)

1. Напишите рецензию на научную статью.
2. Напишите рецензию на автореферат.

7.3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Все задания, используемые для текущего контроля формирования компетенций условно можно разделить на две группы:

1. задания, которые в силу своих особенностей могут быть реализованы только в процессе обучения на занятиях (например, дискуссия, круглый стол, диспут, мини-конференция);

2. задания, которые дополняют теоретические вопросы (практические задания, проблемно-аналитические задания, тест).

Выполнение всех заданий является необходимым для формирования и контроля знаний, умений и навыков. Поэтому, в случае невыполнения заданий в процессе обучения, их необходимо «отработать» до зачета (экзамена). Вид заданий, которые необходимо выполнить для ликвидации «задолженности» определяется в индивидуальном порядке, с учетом причин невыполнения.

1. Требование к теоретическому устному ответу

Оценка знаний предполагает дифференцированный подход к студенту, учет его индивидуальных способностей, степень усвоения и систематизации основных понятий и категорий по дисциплине. Кроме того, оценивается не только глубина знаний поставленных вопросов, но и умение использовать в ответе практический материал. Оценивается культура речи, владение навыками ораторского искусства.

Критерии оценивания: последовательность, полнота, логичность изложения, анализ различных точек зрения, самостоятельное обобщение материала, использование профессиональных терминов, культура речи, навыки ораторского искусства. Изложение материала без фактических ошибок.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда материал излагается исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно, при этом раскрываются не только основные понятия, но и анализируются точки зрения различных авторов. Обучающийся не затрудняется с ответом, соблюдает культуру речи.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, знает практическую базу, но при ответе на вопрос допускает несущественные погрешности.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающийся освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала, затрудняется с ответами, показывает отсутствие должной связи между анализом, аргументацией и выводами.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если обучающийся не отвечает на поставленные вопросы.

2. Творческие задания

Рецензия – это небольшая по объему письменная работа, представляющая по своему виду изложение анализа текста, в котором рассматриваются его содержание и форма, отмечаются и аргументируются его достоинства и недостатки, делаются выводы и обобщения. Текст должен быть легко читаем, но необходимо избегать нарочито разговорного стиля, сленга, шаблонных фраз. Объем рецензии составляет примерно 1 – 1,5 стр. 12 шрифтом с одинарным интервалом (без учета титульного листа).

Критерии оценивания - оценка учитывает соблюдение жанровой специфики эссе, наличие логической структуры построения текста, наличие авторской позиции, ее научность и связь с современным пониманием вопроса, адекватность аргументов, стиль изложения, оформление работы. Следует помнить, что прямое заимствование (без оформления цитат) текста из Интернета или электронной библиотеки недопустимо.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть,

разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; адекватность аргументов при обосновании личной позиции, стиль изложения.

Оценка «*хорошо*» ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); но не прослеживается наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; не достаточно аргументов при обосновании личной позиции.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение). Но не прослеживаются четкие выводы, нарушается стиль изложения.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если не выполнены никакие требования.

3. Требование к решению ситуационной, проблемной задачи (кейс-измерители)

Студент должен уметь выделить основные положения из текста задачи, которые требуют анализа и служат условиями решения. Исходя из поставленного вопроса в задаче, попытаться максимально точно определить проблему и соответственно решить ее.

Задачи должны решаться студентами письменно. При решении задач также важно правильно сформулировать и записать вопросы, начиная с более общих и, кончая частными.

Критерии оценивания – оценка учитывает методы и средства, использованные при решении ситуационной, проблемной задачи.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда обучающийся выполнил задание (решил задачу), используя в полном объеме теоретические знания и практические навыки, полученные в процессе обучения.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающийся в целом выполнил все требования, но не совсем четко определяется опора на теоретические положения, изложенные в научной литературе по данному вопросу.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающийся показал положительные результаты в процессе решения задачи.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если обучающийся не выполнил все требования.

4. Интерактивные задания

Механизм проведения диспут-игры (ролевой (деловой) игры).

Ролевая игра имеет фабулу («Предзащита ВКР», «Защита ВКР»), распределяются роли, подготовка осуществляется за 2-3 недели до проведения игры. В ролевой игре каждый из участников выполняет конкретную роль и высказывает свое мнение, согласно процедуре мероприятия. Ролевая игра как правило имеет фабулу (ситуацию, казус), распределяются роли, подготовка осуществляется за 2-3 недели до проведения игры.

Критерии оценивания – оцениваются действия всех участников группы. Понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Соответствие реальной действительности решений, выработанных в ходе игры. Владение терминологией, демонстрация владения учебным материалом по теме игры, владение методами аргументации, умение работать в группе (умение слушать, конструктивно вести беседу, убеждать, управлять временем, бесконфликтно общаться), достижение игровых целей, (соответствие роли – при ролевой игре). Ясность и стиль изложения.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, выполнения всех критериев.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Решения, выработанные в ходе игры, полностью соответствуют реальной действительности. Но

некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены нормы общения, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия в целом соответствуют заданным целям. Однако, решения, выработанные в ходе игры, не совсем соответствуют реальной действительности. Некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающиеся не понимают проблему, их высказывания не соответствуют заданным целям.

5. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Задание носит проблемно-аналитический характер и выполняется в три этапа. На первом из них необходимо ознакомиться со специальной литературой.

Целесообразно также повторить учебные материалы лекций и семинарских занятий по темам, в рамках которых предлагается выполнение данного задания.

На втором этапе выполнения работы необходимо сформулировать проблему и изложить авторскую версию ее решения, на основе полученной на первом этапе информации.

Третий этап работы заключается в формулировке собственной точки зрения по проблеме. Результат третьего этапа оформляется в виде аналитической записки (объем: 2-2,5 стр.; 14 шрифт, 1,5 интервал).

Критерий оценивания - оценка учитывает: понимание проблемы, уровень раскрытия поставленной проблемы в плоскости теории изучаемой дисциплины, умение формулировать и аргументировано представлять собственную точку зрения, выполнение всех этапов работы.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся, демонстрирует частичное понимание проблемы, большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся демонстрирует непонимание проблемы, многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

6. Исследовательский проект

Исследовательский проект – проект, структура которого приближена к формату научного исследования и содержит доказательство актуальности избранной темы, определение научной проблемы, предмета и объекта исследования, целей и задач, методов, источников, историографии, обобщение результатов, выводы.

Результаты выполнения исследовательского проекта оформляется в виде реферата (объем: 12-15 страниц; 14 шрифт, 1,5 интервал).

Критерии оценивания - поскольку структура исследовательского проекта максимально приближена к формату научного исследования, то при выставлении учитывается доказательство актуальности темы исследования, определение научной проблемы, объекта и предмета исследования, целей и задач, источников, методов исследования, выдвижение гипотезы, обобщение результатов и формулирование выводов, обозначение перспектив дальнейшего исследования.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся, демонстрирует частичное понимание проблемы, большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если обучающийся демонстрирует непонимание проблемы, многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

7. Информационный проект (презентация):

Информационный проект – проект, направленный на стимулирование учебно-познавательной деятельности студента с выраженной эвристической направленностью (поиск, отбор и систематизация информации об объекте, оформление ее для презентации). Итоговым продуктом проекта может быть письменный реферат, электронный реферат с иллюстрациями, слайд-шоу, мини-фильм, презентация и т.д.

Информационный проект отличается от исследовательского проекта, поскольку представляет собой такую форму учебно-познавательной деятельности, которая отличается ярко выраженной эвристической направленностью.

Критерии оценивания - при выставлении оценки учитывается самостоятельный поиск, отбор и систематизация информации, раскрытие вопроса (проблемы), ознакомление студенческой аудитории с этой информацией (представление информации), ее анализ и обобщение, оформление, полные ответы на вопросы аудитории с примерами.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда обучающийся полностью раскрывает вопрос (проблему), представляет информацию систематизировано, последовательно, логично, взаимосвязано, использует более 5 профессиональных терминов, широко использует информационные технологии, ошибки в информации отсутствуют, дает полные ответы на вопросы аудитории с примерами.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающийся раскрывает вопрос (проблему), представляет информацию систематизировано, последовательно, логично, взаимосвязано, использует более 2 профессиональных терминов, достаточно использует информационные технологии, допускает не более 2 ошибок в изложении материала, дает полные или частично полные ответы на вопросы аудитории.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающийся, раскрывает вопрос (проблему) не полностью, представляет информацию не систематизировано и не совсем последовательно, использует 1-2 профессиональных термина, использует информационные технологии, допускает 3-4 ошибки в изложении материала, отвечает только на элементарные вопросы аудитории без пояснений.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если вопрос не раскрыт, представленная информация логически не связана, не используются профессиональные термины, допускает более 4 ошибок в изложении материала, не отвечает на вопросы аудитории.

8. Дискуссионные процедуры

Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты, мини-конференции являются средствами, позволяющими включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения. Задание дается заранее, определяется круг вопросов для обсуждения, группы участников этого обсуждения.

Дискуссионные процедуры могут быть использованы для того, чтобы студенты:

- лучше поняли усвояемый материал на фоне разнообразных позиций и мнений, не обязательно достигая общего мнения;
- смогли постичь смысл изучаемого материала, который иногда чувствуют интуитивно, но не могут высказать вербально, четко и ясно, или конструировать новый смысл, новую позицию;
- смогли согласовать свою позицию или действия относительно обсуждаемой проблемы.

Критерии оценивания – оцениваются действия всех участников группы. Понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Соответствие реальной действительности решений, выработанных в ходе игры. Владение

терминологией, демонстрация владения учебным материалом по теме игры, владение методами аргументации, умение работать в группе (умение слушать, конструктивно вести беседу, убеждать, управлять временем, бесконфликтно общаться), достижение игровых целей, (соответствие роли – при ролевой игре). Ясность и стиль изложения.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда все требования выполнены в полном объеме.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Решения, выработанные в ходе игры, полностью соответствуют реальной действительности. Но некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены нормы общения, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия в целом соответствуют заданным целям. Однако, решения, выработанные в ходе игры, не совсем соответствуют реальной действительности. Некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающиеся не понимают проблему, их высказывания не соответствуют заданным целям.

9. Тестирование

Является одним из средств контроля знаний обучающихся по дисциплине.

Критерии оценивания – правильный ответ на вопрос.

Оценка «отлично» ставится в случае, если правильно выполнено 90-100% заданий.

Оценка «хорошо» ставится, если правильно выполнено 70-89% заданий.

Оценка «удовлетворительно» ставится в случае, если правильно выполнено 50-69% заданий.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если правильно выполнено менее 50% заданий.

10. Требование к письменному опросу (контрольной работе)

Оценивается не только глубина знаний поставленных вопросов, но и умение изложить письменно.

Критерии оценивания: последовательность, полнота, логичность изложения, анализ различных точек зрения, самостоятельное обобщение материала. Изложение материала без фактических ошибок.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда соблюдены все критерии.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, знает практическую базу, но допускает несущественные погрешности.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала, затрудняется с ответами, показывает отсутствие должной связи между анализом, аргументацией и выводами.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся не отвечает на поставленные вопросы.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

8.1. Основная учебная литература

1. Основы научно-исследовательской работы в переводе: практикум / составители Л. Р. Вартанова, Т. В. Марченко. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2023. — 55 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/135714.html>
2. Драгич, О.А. Основы исследовательской деятельности: учебное пособие / . — Тюмень : Государственный аграрный университет Северного Зауралья, Тюменский индустриальный университет, 2023. — 150 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/133563.html>
3. Бочарова, Ю. Ю. Постнеклассическая методология исследования педагогического образования: монография / Ю. Ю. Бочарова. — Санкт-Петербург: Издательство РГПУ им. А. И. Герцена, 2023. — 156 с. — ISBN 978-5-8064-3336-8. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/137257.html>

8.2. Дополнительная учебная литература:

1. Шушарина, Г. А. Введение в профессиональную деятельность переводчика: учебное пособие / Г. А. Шушарина. — Комсомольск-на-Амуре: Комсомольский-на-Амуре государственный университет, 2024. — 57 с. — ISBN 978-5-7765-1569-9. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/140642.html>

8.3. Периодические издания

1. Вестник Российского нового университета. Серия Психологические науки. Педагогические науки. Иностранные языки: <http://www.iprbookshop.ru/26395.html>
2. Вестник Российского университета дружбы народов. Серия Русский и иностранные языки и методика их преподавания: <http://www.iprbookshop.ru/32628.html>

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Университетская библиотека он-лайн www.iprbookshop.ru
2. База данных научных статей по различным областям науки. – Режим доступа: <http://elibrary.ru>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Успешное освоение данного курса базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности – лекций, семинарских занятий, самостоятельной работы. При этом самостоятельную работу следует рассматривать одним из главных звеньев полноценного высшего образования, на которую отводится значительная часть учебного времени.

Самостоятельная работа студентов складывается из следующих составляющих:

1. работа с основной и дополнительной литературой, с материалами интернета и конспектами лекций;
2. внеаудиторная подготовка к контрольным работам, выполнение докладов, рефератов и курсовых работ;
3. выполнение самостоятельных практических работ;
4. подготовка к экзаменам (зачетам) непосредственно перед ними.

Для правильной организации работы необходимо учитывать порядок изучения разделов курса, находящихся в строгой логической последовательности. Поэтому хорошее усвоение одной части дисциплины является предпосылкой для успешного перехода к следующей. Задания, проблемные вопросы, предложенные для изучения дисциплины, в том числе и для самостоятельного выполнения, носят междисциплинарный характер и

базируются, прежде всего, на причинно-следственных связях между компонентами окружающего нас мира. В течение семестра, необходимо подготовить рефераты (проекты) с использованием рекомендуемой основной и дополнительной литературы и сдать рефераты для проверки преподавателю. Важным составляющим в изучении данного курса является решение ситуационных задач и работа над проблемно-аналитическими заданиями, что предполагает знание соответствующей научной терминологии и т.д.

Для лучшего запоминания материала целесообразно использовать индивидуальные особенности и разные виды памяти: зрительную, слуховую, ассоциативную. Успешному запоминанию также способствует приведение ярких свидетельств и наглядных примеров. Учебный материал должен постоянно повторяться и закрепляться.

При выполнении докладов, творческих, информационных, исследовательских проектов особое внимание следует обращать на подбор источников информации и методику работы с ними.

Для успешной сдачи экзамена (зачета) рекомендуется соблюдать следующие правила:

1. Подготовка к экзамену (зачету) должна проводиться систематически, в течение всего семестра.
2. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц до экзамена.
3. Время непосредственно перед экзаменом (зачетом) лучше использовать таким образом, чтобы оставить последний день свободным для повторения курса в целом, для систематизации материала и доработки отдельных вопросов.

На экзамене высокую оценку получают студенты, использующие данные, полученные в процессе выполнения самостоятельных работ, а также использующие собственные выводы на основе изученного материала.

Учитывая значительный объем теоретического материала, студентам рекомендуется регулярное посещение и подробное конспектирование лекций.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

1. Microsoft Windows Server;
2. Семейство ОС Microsoft Windows;
3. Libre Office свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом;
4. Информационно-справочная система: Система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс);
5. Информационно-правовое обеспечение Гарант: Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ» (Система ГАРАНТ);
6. Электронная информационно-образовательная система ММУ: <https://elearn.mmu.ru/>

Перечень используемого программного обеспечения указан в п.12 данной рабочей программы дисциплины.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

12.1. Учебная аудитория для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения.

Специализированная мебель:

Комплект учебной мебели (стол, стул) по количеству обучающихся, в т.ч. адаптивные парты для ММГ (2 аудитории); комплект мебели для преподавателя; маркерная доска; демонстрационные столы (2 аудитории), вытяжной шкаф (1 аудитория).

Технические средства обучения:

Компьютер в сборе для преподавателя; проектор; экран; компьютер в сборе для лиц с нарушениями зрения с клавиатурой Брайля (1 аудитория); переносное оборудование для слабослышащих: индукционная система (индукционная петля) LOOPHEAR-150.

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

ОС семейства Microsoft Windows, КонсультантПлюс, Система ГАРАНТ, Kaspersky Endpoint Security.

Перечень свободно распространяемого программного обеспечения:

Yandex Browser, пакет LibreOffice, МТС Линк, Gimp, FreeCAD.

12.2. Помещение для самостоятельной работы обучающихся.

Специализированная мебель:

Комплект учебной мебели (стол, стул) по количеству обучающихся, в т.ч. адаптивные парты для ММГ (2 аудитории); комплект мебели для преподавателя; маркерная доска; демонстрационные столы (2 аудитории), вытяжной шкаф (1 аудитория).

Технические средства обучения:

Компьютер в сборе для преподавателя; проектор; экран; компьютер в сборе для лиц с нарушениями зрения с клавиатурой Брайля (1 аудитория); переносное оборудование для слабослышащих: индукционная система (индукционная петля) LOOPHEAR-150.

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

ОС семейства Microsoft Windows, КонсультантПлюс, Система ГАРАНТ, Kaspersky Endpoint Security.

Перечень свободно распространяемого программного обеспечения:

Yandex Browser, пакет LibreOffice, МТС Линк, Gimp, FreeCAD.

13. Образовательные технологии, используемые при освоении дисциплины

Для освоения дисциплины используются как традиционные формы занятий – лекции (типы лекций – установочная, вводная, текущая, заключительная, обзорная; виды лекций – проблемная, визуальная, лекция конференция, лекция консультация); и семинарские (практические) занятия, так и активные и интерактивные формы занятий - деловые и ролевые игры, решение ситуационных задач и разбор конкретных ситуаций.

На учебных занятиях используются технические средства обучения мультимедийной аудитории: компьютер, монитор, колонки, настенный экран, проектор, микрофон, пакет программ Microsoft Office для демонстрации презентаций и медиафайлов, видеопроектор для демонстрации слайдов, видеосюжетов и др. Тестирование обучаемых может осуществляться с использованием компьютерного оборудования университета.

13.1. В освоении учебной дисциплины используются следующие традиционные образовательные технологии:

- чтение проблемно-информационных лекций с использованием доски и видеоматериалов;
- семинарские занятия для обсуждения, дискуссий и обмена мнениями;
- контрольные опросы;
- консультации;
- самостоятельная работа студентов с учебной литературой и первоисточниками;
- подготовка и обсуждение рефератов (проектов), презентаций (научно-исследовательская работа);
- тестирование по основным темам дисциплины.

13.2. Активные и интерактивные методы и формы обучения

Из перечня видов: («мозговой штурм», анализ НПА, анализ проблемных ситуаций, анализ конкретных ситуаций, инциденты, имитация коллективной профессиональной

деятельности, разыгрывание ролей, творческая работа, связанная с освоением дисциплины, ролевая игра, круглый стол, диспут, беседа, дискуссия, мини-конференция и др.) используются следующие:

- диспут
- анализ проблемных, творческих заданий, ситуационных задач
- ролевая игра;
- круглый стол;
- мини-конференция
- дискуссия
- беседа.

13.3. Особенности обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

При организации обучения по дисциплине учитываются особенности организации взаимодействия с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее – инвалиды и лица с ОВЗ) с целью обеспечения их прав. При обучении учитываются особенности их психофизического развития, индивидуальные возможности и при необходимости обеспечивается коррекция нарушений развития и социальная адаптация указанных лиц.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем методического и материально-технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации студентов-инвалидов и студентов с ограниченными возможностями здоровья и т.д. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение и дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Автономная некоммерческая организация высшего образования
«МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Основы исследовательской деятельности

<i>Направление подготовки</i>	Лингвистика
<i>Код</i>	45.03.02
<i>Направленность (профиль)</i>	Перевод и переводоведение
<i>Квалификация выпускника</i>	бакалавр

1. Перечень кодов компетенций, формируемых дисциплиной в процессе освоения образовательной программы

Группа компетенций	Категория компетенций	Код
Универсальные	Системное и критическое мышление	УК-1
Профессиональные	-	ПК -1

2. Компетенции и индикаторы их достижения

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1 Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи УК-1.2 Выбирает ресурсы для поиска информации необходимой для решения поставленной задачи. УК-1.3 Находит, критически анализирует, сопоставляет, систематизирует и обобщает обнаруженную информацию, определяет парадигму, в рамках которой будет решаться поставленная задача. УК-1.4 Выявляет системные связи и отношения между изучаемыми явлениями, процессами и/или объектами на основе принятой парадигмы. УК-1.5 Предлагает решение(я) задачи, оценивает достоинства и недостатки (теоретические задачи), преимущества и риски (практические задачи).
ПК -1	Способен владеть основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов	ПК -1.1. Использует методы фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов ПК-1.2. Владеет приемами и методиками типологического анализа фонологической, морфологической, лексической, синтаксической систем языка ПК-1.3. Умеет решать коммуникативные и образовательные задачи профессиональной деятельности с использованием языковых особенностей иноязычного общения.

3. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине и критериев оценки результатов обучения по дисциплине

3.1. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине

Планируемые результаты обучения по дисциплине представлены дескрипторами (знания, умения, навыки).

Дескрипторы по дисциплине	Знать	Уметь	Владеть
Код компетенции	УК-1		
	- историю возникновения и развития научных программ; - структуру научного знания и динамику его развития; - факторы социокультурной детерминации научного познания; - осуществлять самостоятельный поиск и проводить анализ научной литературы.	- самостоятельно проводить анализ философского содержания научных проблем.	- анализом специфики дисциплинарных и междисциплинарных исследований; - стратегий научного поиска и научного исследования на современном этапе развития науки.
Код компетенции	ПК-1		
	- основные особенности естественного языка, его уровневую (модульную) структуру; единицы, отношения и процессы разных морфологического, уровней языковой системы; - положения и концепции в области дискурсивной теории; - понятийный аппарат социолингвистики и психолингвистики, характер влияния социолингвистических и экстралингвистических, психолингвистических факторов на функционирование и развитие языков.	- выделять и анализировать основные единицы языка и речи; - анализировать письменный текст и устный дискурс с учетом его фонетических, морфологических, синтаксических, семантических характеристик, языковых и экстралингвистических факторов; - анализировать вербальные и невербальные компоненты речевой деятельности; - проводить социолингвистический и психолингвистический анализ языковых фактов, анализ языковой ситуации; - применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности; - формулировать аргументированные умозаключения и выводы; - участвовать в научных дискуссиях.	- современной лингвистической терминологией; - системой основных понятий фонологии, морфологии, синтаксиса, семантики, теории дискурса, социолингвистики и психолингвистики для решения коммуникативных задач.

3.2. Критерии оценки результатов обучения по дисциплине

Шкала оценивания	Индикаторы достижения	Показатели оценивания результатов обучения
ЗАЧТЕНО (ОТЛИЧНО)	Знает:	- студент глубоко и всесторонне усвоил материал, уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает, опираясь на знания основной и дополнительной литературы, - на основе системных научных знаний делает квалифицированные выводы и обобщения, свободно оперирует категориями и понятиями.
	Умеет:	- студент умеет самостоятельно и правильно решать учебно-профессиональные задачи или задания, уверенно, логично, последовательно и аргументировано излагать свое решение, используя научные понятия, ссылаясь на нормативную базу.
	Владеет:	- студент владеет рациональными методами (с использованием рациональных методик) решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.; При решении продемонстрировал навыки - выделения главного, - связкой теоретических положений с требованиями руководящих документов, - изложения мыслей в логической последовательности, - самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.
ЗАЧТЕНО (ХОРОШО)	Знает:	- студент твердо усвоил материал, достаточно грамотно его излагает, опираясь на знания основной и дополнительной литературы, - затрудняется в формулировании квалифицированных выводов и обобщений, оперирует категориями и понятиями, но не всегда правильно их верифицирует.
	Умеет:	- студент умеет самостоятельно и в основном правильно решать учебно-профессиональные задачи или задания, уверенно, логично, последовательно и аргументировано излагать свое решение, не в полной мере используя научные понятия и ссылки на нормативную базу.

ЗАЧТЕНО (УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО)	Владеет:	- студент в целом владеет рациональными методами решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.; При решении смог продемонстрировать достаточность, но не глубинность навыков - выделения главного, - изложения мыслей в логической последовательности. - связки теоретических положений с требованиями руководящих документов, - самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.
	Знает:	- студент ориентируется в материале, однако затрудняется в его изложении; - показывает недостаточность знаний основной и дополнительной литературы; - слабо аргументирует научные положения; - практически не способен сформулировать выводы и обобщения; - частично владеет системой понятий.
	Умеет:	- студент в основном умеет решить учебно-профессиональную задачу или задание, но допускает ошибки, слабо аргументирует свое решение, недостаточно использует научные понятия и руководящие документы.
	Владеет:	- студент владеет некоторыми рациональными методами решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.; При решении продемонстрировал недостаточность навыков - выделения главного, - изложения мыслей в логической последовательности. - связки теоретических положений с требованиями руководящих документов, - самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.
Компетенция не достигнута		
НЕ ЗАЧТЕНО (НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО)	Знает:	- студент не усвоил значительной части материала; - не может аргументировать научные положения; - не формулирует квалифицированных выводов и обобщений; - не владеет системой понятий.
	Умеет:	студент не показал умение решать учебно-профессиональную задачу или задание.

	Владеет:	не выполнены требования, предъявляемые к навыкам, оцениваемым “удовлетворительно”.
--	----------	--

4. Типовые контрольные задания и/или иные материалы для проведения промежуточной аттестации, необходимые для оценки достижения компетенции, соотнесенной с результатами обучения по дисциплине

Типовые контрольные задания для проверки знаний студентов

Тест

1. Наука – это:

- А) поиск новых знаний или систематическое расследование с целью установления фактов;
- Б) метод исследования некоторого явления в управляемых наблюдателем условиях;
- В) сфера человеческой деятельности, в которой происходит выработка и теоретическая систематизация объективных знаний о действительности.

2. Одна из основных функций науки как общественного явления:

- А) управление и направление социума;
- Б) образовательная;
- В) продвижение технического прогресса.

3. Предмет исследования - это:

- А) особая проблема, отдельные стороны объекта, его свойства и особенности, которые, не выходя за рамки исследуемого объекта, будут исследованы в работе;
- Б) то, что в самом общем виде должно быть получено в конечном итоге работы;
- В) научное предположение, допущение, истинное значение которого неопределенно.

4. Объект исследования – это:

- А) процесс или явление действительности, с которой работает исследователь;
- Б) особая проблема, отдельные стороны объекта, его свойства и особенности;
- В) исследовательская операция, состоящая в выявлении нарушенных связей между элементами какой-либо педагогической системы или процесса, обеспечивающими в своем единстве их развитие.

5. Элемент структуры, который не входит в общий объем исследовательской работы:

- А) введение;
- Б) содержание;
- В) приложение.

6. Обоснованное представление об общих результатах исследования:

- А) задача исследования;
- Б) цель исследования;
- В) тема исследования.

7. Курсовая работа – это:

- А) сообщение или документ, содержимое которого представляет информацию и отражает суть вопроса или исследования применительно к данной ситуации;
- Б) квалификационная работа на присуждение академической или ученой степени и квалификации (степени) магистра;

В) исследовательский проект, направленный на систематизацию и обобщение имеющихся сведений по проблеме.

8. Гипотеза исследования – это:

А) научное предположение, выдвигаемое для объяснения каких-либо явлений;

Б) особая проблема, отдельные стороны объекта, его свойства и особенности;

В) процесс или явление, порождающие проблемную ситуацию и избранные для изучения.

9. Процесс перехода от общих посылок к заключениям о частных случаях – это:

А) индукция;

Б) абстрагирование;

В) дедукция.

10. Какой стиль речи используется в выпускной квалификационной работе.

А) публицистический

Б) литературный

В) научный

11. Научное исследование:

А) деятельность в сфере науки;

Б) изучение объектов, в котором используются методы науки;

В) изучение объектов, которое завершается формированием (приращением) знаний.

12. Область действительности, которую исследует наука:

А) предмет исследования;

Б) объект исследования;

В) логика исследования.

13. Обоснованное представление об общих результатах исследования:

А) задача исследования.

Б) гипотеза исследования.

В) цель исследования.

14. Метод исследования, который предполагает организацию ситуации исследования и позволяет ее контролировать:

А) наблюдение;

Б) эксперимент;

В) анкетирование.

15. Метод исследования, предполагающий, что обследуемый выполняет задания, проходит определенное испытание:

А) интервью;

Б) тестирование;

В) изучение документов.

16. Самая краткая запись прочитанного, отражающая последовательность изложения текста:

А) конспект;

Б) реферат;

В) тезис.

17. Краткая характеристика печатного издания с точки зрения содержания, назначения, формы:

А) рецензия;

Б) цитата;

В) аннотация.

18. Конспект нужен для того, чтобы:

А) выделить в тексте самое необходимое;

Б) передать информацию в сокращенном виде;

В) сохранить основное содержание прочитанного текста.

19. Точная выдержка из какого-нибудь текста:

А) рецензия;

Б) цитата;

В) реферат.

20. Критический отзыв на научную работу:

А) аннотация;

Б) план;

В) рецензия.

21. Составная часть основного текста сборника, которая представляет собой законченное произведение, освещающее какую-либо тему, идею, вопрос, содержащее элементы их анализа и предназначенное для периодического, продолжающегося издания или неперiodического сборника:

А) статья;

Б) курсовая работа;

В) реферат.

22. Выражают основное смысловое содержание статьи, служат ориентиром для читателя и используются для поиска статей в электронных базах:

А) аннотация;

Б) ключевые слова;

В) заголовок.

23. Часть текста, заимствованная из какого-либо произведения без изменений и использованная в другом тексте, чаще всего с указанием на источник, из которого она взята:

А) цитата;

Б) ключевые слова;

В) аннотация.

24. Краткие дополнения, пояснения и уточнения к основному тексту, таблицам или графическому материалу статьи:

А) цитата;

Б) примечания;

В) аннотация.

25. Элемент издания, представляющий собой короткий текст (чаще всего какую-либо цитату) и выражающий основную мысль статьи, ее структурной части (если такие имеются):

А) цитата;

Б) эпиграф;

В) аннотация.

26. Отражает главную информацию, содержащуюся в первоисточнике, новые сведения, существенные данные:

А) статья;

Б) курсовая работа;

В) реферат.

27. Краткая характеристика статьи с точки зрения ее назначения, содержания, вида, формы и других особенностей:

А) цитата;

Б) примечания;

В) аннотация.

28. Самостоятельное, письменное, научное исследование студента, разбор волнующих вопросов по выбранной теме и выведенный ответ на них:

А) статья;

Б) курсовая работа;

В) реферат.

29. Постановка научной проблемы, обозначение ее актуальности, связи с важнейшими задачами, которые необходимо решить, значения для развития определенной отрасли науки или практической деятельности:

А) введение;

- Б) основная часть;
 - В) заключение.
30. Выводы на базе критического анализа полученных автором результатов:
- А) введение;
 - Б) основная часть;
 - В) заключение.
31. Титульный лист научной работы оформляется:
- А) по строго определенным правилам;
 - Б) в произвольной форме;
 - В) в соответствии с международным стандартом.
32. В каком случае библиографическая ссылка оформлена правильно:
- А) Иванов И. И. Социология. – М.: Проспект, 2000 – 125 с.;
 - Б) Иванов И.И. Социология. – М.: Проспект, 2000. – 125 с.;
 - В) Иванов И.И. Социология: М. - Проспект, 2000. – 125 с.
33. Научное исследование завершается:
- А) обсуждением результатов исследования;
 - Б) формулированием выводов;
 - В) выбором методов исследования.
34. Противоречивая ситуация, требующая своевременного разрешения:
- А) проблема;
 - Б) актуальность;
 - В) гипотеза.
35. Выводы научной работы:
- А) содержат результаты исследования с обоснованием и аргументацией;
 - Б) содержат только конечные результаты без доказательств;
 - В) кратко повторяют весь ход работы.
36. Для научного стиля не характерна:
- А) логичность;
 - Б) точность;
 - В) эмоциональность.
37. Слово, имеющее точное научное определение, называется:
- А) термином;
 - Б) диалектизмом;
 - В) архаизмом.
38. Цитирование в научном тексте возможно только:
- А) с указанием автора и названия источника;
 - Б) из опубликованных источников;
 - В) с разрешения автора.
39. Обилие цитат в научном тексте делает его:
- А) более интересным;
 - Б) более убедительным;
 - В) снижает его качество.
40. Для научного текста характерны:
- А) четкость формулировок;
 - Б) эмоциональная окрашенность;
 - В) обилие эпитетов и метафор.
41. Изучение явления с определенной стороны называется в научной работе:
- А) объектом исследования;
 - Б) предметом исследования;
 - В) гипотезой исследования.
42. В структуру научного исследования не входит:
- А) введение;

- Б) титульный лист;
 - В) заключение.
43. Особенности научного текста заключаются:
- А) в использовании научно-технической терминологии;
 - Б) в изложении текста от первого лица единственного числа;
 - В) в использовании простых предложений.
44. Научный текст необходимо:
- А) представить в виде разделов, подразделов, пунктов;
 - Б) привести без деления одним сплошным текстом;
 - В) составить таким образом, чтобы каждая новая мысль начиналась с абзаца.
45. Выводы содержат:
- А) только конечные результаты без доказательств;
 - Б) результаты с обоснованием и аргументацией;
 - В) кратко повторяют весь ход работы.
46. В содержании научной работы указываются:
- А) названия всех заголовков, имеющих в работе, с указанием страниц, с которых они начинаются;
 - Б) названия всех заголовков, имеющих в работе, с указанием интервала страниц «от» и «до»;
 - В) названия заголовков только разделов с указанием интервала страниц «от» и «до».
47. Во введении научной работы необходимо отразить:
- А) полученные результаты;
 - Б) источники, с использованием которых написана работа;
 - В) актуальность темы исследования.
48. В содержании работы указываются:
- А) названия всех заголовков, имеющих в работе, с указанием страницы, с которой они начинаются;
 - Б) названия всех заголовков, имеющих в работе, с указанием интервала страниц «от» и «до»;
 - В) названия заголовков только разделов с указанием интервала страниц «от» и «до».
49. Формулировка цели исследования отвечает на вопрос:
- А) что исследуется?
 - Б) для чего исследуется?
 - В) кем исследуется?
50. Научный метод—это...
- А) Совокупность основных способов получения новых знаний и методов решения задач в рамках любой науки.
 - Б) Изучение только того, что в широком кругу называется «системой».
 - В) Узконаправленный метод, имеющих в основе всего несколько ключевых методов исследования.
51. Критический отзыв на научную работу:
- А) аннотация;
 - Б) план;
 - В) рецензия.
52. Специально созданный человеком предмет, предназначенный для передачи или хранения информации, называется:
- А) журнал;
 - Б) документ;
 - В) жесткий диск.
53. Традиционные способы кодирования информации, позволяющие представить ее наглядно, дополнить и пояснить текст:
- А) публикация;

- Б) символическая и графическая информации;
В) текстовая информация.
54. Работа научного характера, связанная с научным поиском, проведением исследований, экспериментами:
А) доклад;
Б) научно-исследовательская работа;
В) текстовая информация.
55. Совокупность методических приемов и процедур, применяемых для извлечения из документальных источников социологической информации при изучении социальных процессов и явлений в целях решения определенных исследовательских задач:
А) анкетирование;
Б) эксперимент;
В) анализ документов.
56. Предметом исследования являются:
А) основное, выявляемое в ходе исследования противоречие;
Б) специфика исследования;
В) совокупность лиц.
57. Принципы построения, методы и способы научно-исследовательской деятельности:
А) методология науки;
Б) методологическая рефлексия;
В) методологическая культура.
58. Методы исследования, основанные на опыте, практике:
А) эмпирические;
Б) теоретические;
В) статистические.
59. К количественным методам исследования можно отнести:
А) Эксперимент.
Б) Измерение.
В) Контент-анализ.
60. Общественное мероприятие, в ходе которого выступающий доносит до слушателей некую информацию:
А) публичное выступление;
Б) публикация;
В) аннотация
61. Стремление находить объяснения фактам языка, а не ограничиваться их описанием это
А) эвристичность
Б) интенциональность
С) экспланаторность
62. Экспансионизм в лингвистике это -
А) разнообразие различных направлений в лингвистике
Б) взаимосвязь и взаимопроникновение лингвистики и других наук
В) широкое использование экспериментального материала
63. Метод синхронной реконструкции состоит в
А) сопоставлении единиц одного языка для понимания внутренней структуры слова
Б) сопоставлении языков
В) анализе структуры устойчивых сочетаний
64. Семантический анализ дефиниций
А) относится к текстоцентрической парадигме
Б) связан с выделением ключевых элементов смысла
В) входит в сферу морфологии
65. Инференция это –
А) понимание смысла на основе контекста и ситуации общения

- Б) установление синтаксических отношений между компонентами высказывания
В) нежелательное вмешательство в процесс исследования
66. Не рекомендуется вести изложение в курсовой и выпускной квалификационной работах:
А) От первого лица единственного числа.
Б) От первого лица множественного числа.
В) Безличной форме.
67. Основные характеристики курсовой работы:
А) Цель исследования.
Б) Объект исследования.
В) Все варианты верны.
68. Объект исследования в курсовой и выпускной квалификационной работе отвечает на вопрос:
А) «Как называется исследование?»
Б) «Что рассматривается?»
В) «Что нужно сделать, чтобы цель была достигнута?»
69. Основная часть курсовой работы включает в себя:
А) Анализ литературы.
Б) Изложение позиции автора курсовой работы.
В) Результаты самостоятельно проведенного фрагмента исследования.
70. Важнейшие выводы, к которым пришел автор курсовой или выпускной квалификационной работы:
А) Приложения.
Б) Введение.
В) Заключение.
71. Основные требования к выпускной квалификационной работе:
А) Актуальность исследования.
Б) Практическая значимость работы.
В) Все варианты верны.
72. Внутритекстовая ссылка:
А) Делается в тексте сразу после окончания цитаты.
Б) Делается после изложения чужой мысли.
В) Все варианты верны.
73. При подготовке к защите выпускной квалификационной работы необходимо:
А) Составить текст (тезисы) выступления примерно на 10 минут.
Б) Составить варианты ответов на замечания рецензента.
В) Все варианты верны.
74. На первом этапе гипотеза возникает:
А) Как источник фактического материала.
Б) Как необоснованное предположение, догадка.
В) Как теоретическое знание.
75. Второй этап предполагает обоснование гипотезы:
А) Теоретическим материалом.
Б) Дополнительным материалом.
В) Фактическим материалом.
76. Предмет исследования представляет собой:
А) Некоторую сторону, грань объекта исследования, неизвестное в известном.
Б) Процесс или явление, порождающее проблемную ситуацию и взятое исследователем для изучения.
В) То, на что направлена мысль, что составляет ее содержание или на что направлено какое-то действие.
77. Средствами исследования выступают:
А) Методы исследования.

- Б) Задачи исследования.
- В) Материал исследования.
78. Задачи исследования – это:
- А) Те промежуточные действия, которые необходимо осуществить на пути достижения цели.
- Б) Получение нового теоретического результата.
- В) Материалы, составляющие фактическую область исследования.
- Г) Инструментальные средства исследования.
79. Важнейшими аспектами рассмотрения научного исследования является движение мысли исследователя в направлении:
- А) Гипотеза – результат исследования – проблема.
- Б) Результат исследования – проблема — гипотеза.
- В) Проблема – гипотеза – результат исследования.
80. Гипотеза может быть понята как:
- А) Предположение о природе объекта, явления или процесса.
- Б) Форма теоретического знания, предсказывающая но-вые свойства или характеристики объекта, явления или процесса .
- В) Научное предположение, выдвигаемое для объяснения какого-либо явления и требующее проверки на опыте, а также теоретического обоснования.
81. Цель выпускной квалификационной работы:
- А) Закрепление знаний полученных в ходе обучения.
- Б) Систематизация.
- В) Выяснение степени подготовленности выпускника, для самостоятельной работы в сфере деятельности.
82. Научное исследование:
- А) Деятельность в сфере науки.
- Б) Изучение объектов, в котором используются методы науки.
- В) Все варианты верны.
- 83 Область действительности, которую исследует наука:
- А) Предмет исследования.
- Б) Объект исследования.
- В) Логика исследования.
84. Принципы построения, формы и способы научно-исследовательской деятельности:
- А) Методология науки.
- Б) Методологическая рефлексия.
- В) Методологическая культура.
85. Логика исследования включает:
- А) Постановочный этап.
- Б) Исследовательский этап.
- В) Все варианты верны.
86. Обоснованное представление об общих результатах исследования:
- А) Задача исследования.
- Б) Гипотеза исследования.
- В) Цель исследования.
87. Метод исследования, который предполагает организацию ситуации исследования и позволяет ее контролировать:
- А) Наблюдение.
- Б) Эксперимент.
- В) Все варианты верны.
88. Метод исследования, предполагающий, что обследуемый выполняет задания, проходит определенное испытание:
- А) Интервью.
- Б) Тестирование.

В) Все варианты не верны.

89. Метод исследования, предполагающий, что обследуемый отвечает на ряд задаваемых ему вопросов:

А) Манипуляция.

Б) Опрос.

В) Тестирование.

90. Какие этапы научного планирования выделяются при проведении исследований?

А) Планирование, проведение эксперимента, формулирование выводов.

Б) Планирование, закладка эксперимента, накопление первичных данных, математический анализ с последующим формулированием выводов и предложений производству.

В) Проведение исследований, математическая обработка полученных данных.

91. Во введении необходимо отразить:

А) Актуальность темы.

Б) Полученные результаты.

В) Источники, по которым написана работа.

92. Особый вид научного произведения, в котором реализуется научное творчество как процесс научного освоения действительности и как создание научных ценностей, обогащающих научный мир – это:

А) Изложение научной информации.

Б) Периодическое издание.

В) Диссертация в форме рукописи.

93. Предоставляемые материалы должны быть:

А) Достоверными.

Б) Иметь научную и практическую значимость.

В) Все ответы верны.

94. При оформлении титульного листа нельзя:

А) Писать полностью полное название вашего учебного заведения.

Б) Ставить на титульном листе номер страницы.

В) Писать название темы без кавычек.

95. Не входит в общий объем исследовательской работы:

А) Введение.

Б) Титульный лист.

В) Приложение.

96. Мысленное отделение какого-либо свойства предмета от других его признаков:

А) Моделирование.

Б) Абстрагирование.

В) Синтез.

97. Воспроизведение характеристик некоторого объекта на другом объекте, специально созданном для его изучения:

А) Конкретизация.

Б) Анализ.

В) Моделирование.

98. Методология науки – это:

А) Учение о методах и процедурах научной деятельности.

Б) Система методов и исследовательских процедур.

В) Теория науки.

Г) Совокупность методик изучения научных дисциплин.

99. Теория – это:

А) Интеллектуальное отражение реальности.

Б) Совокупность умозаключений, отражающая объективно существующие отношения и связи между явлениями объективной реальности.

В) Это произвольная совокупность предложений некоторого искусственного языка,

характеризующегося точными правилами построения выражений и их понимания.

Г) Набор объяснительных положений, обладающий прогностической силой.

100. Обоснование актуальности темы исследования предполагает:

А) Утверждение о наличии проблемной ситуации в науке.

Б) Указание на большое количество публикаций по данной тематике.

В) Получение субсидии на проведение исследования.

Ответы на тест:	
1.	В
2.	А
3.	А
4.	А
5.	В
6.	Б
7.	В
8.	А
9.	В
10.	В
11.	В
12.	Б
13.	В
14.	Б
15.	Б
16.	В
17.	В
18.	Б
19.	Б
20.	В
21.	А
22.	Б
23.	А
24.	Б
25.	Б
26.	В
27.	В
28.	В
29.	А
30.	В
31.	А
32.	Б
33.	Б
34.	В
35.	А
36.	В
37.	А
38.	А
39.	Б
40.	А
41.	Б

42.	Б
43.	A
44.	A
45.	A
46.	A
47.	B
48.	A
49.	Б
50.	A
51.	B
52.	Б
53.	Б
54.	Б
55.	B
56.	A
57.	A
58.	A
59.	Б
60.	A
61.	C
62.	Б
63.	A
64.	Б
65.	A
66.	A
67.	B
68.	Б
69.	B
70.	B
71.	B
72.	B
73.	B
74.	Б
75.	A
76.	A
77.	B
78.	A
79.	B
80.	A
81.	A
82.	B
83.	Б
84.	A
85.	B
86.	B
87.	Б
88.	Б
89.	B
90.	Б
91.	A

92.	В
93.	В
94.	Б
95.	В
96.	Б
97.	В
98.	А
99.	Б
100.	А

Примерный список вопросов

- 1.Парадигмы научного лингвистического знания. Подходы к изучению языка.
2. Междисциплинарность современных исследований. «Сдвоенные» науки.
3. Когнитивная лингвистика и ее основные принципы.
4. Индукция и дедукция как методы логического мышления.
5. Инференция и импликация как универсальные методы языкознания.
6. Специальные методы анализа языковой фактологии.
7. Этапы исследовательского процесса: краткая характеристика и особенности.
- 8.Курсовая и ВКР: выбор и формулировка темы.
9. Постановка цели, задач, гипотезы исследования в курсовой работе и ВКР.
10. Теоретическая значимость и практическое применение исследования в курсовой работе и ВКР.
- 11.Дифференциация понятий «содержание» и «оглавление», «актуальность» и «новизна», «объект» и «предмет» в курсовой работе и ВКР.
12. Правила цитирования научных источников в курсовой работе и ВКР.

Проблемно-аналитические задания

1. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Для современных исследований характерна междисциплинарность, проявляющаяся в возникновении «сдвоенных» наук. Согласно В.З. Демьянкову, в современной науке о языке междисциплинарность демонстрирует две основные тенденции. В одних работах достижения лингвистической мысли экспортируются за пределы языкознания и лингвистический анализ используется в литературоведческих или философских теориях, «что иногда (не без ревности со стороны представителей этих дисциплин) воспринимается как дилетантское вмешательство». В других работах в качестве эвристического подспорья в лингвистическую теорию импортируются идеи из семиотики искусства, литературоведения и т. д.

Вопросы:

Какие тенденции проявляются при создании таких наук как:

- а) психолингвистика,
- б) коммуникативная лингвистика,
- в) дискурсивная лингвистика,
- г) прагмалингвистика,
- д) социолингвистика,
- е) социосемиотика,
- ж) когнитивное литературоведение?

2. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Проиллюстрируйте, как различные понятия сосуществуют в обыденном и научном понимании, т.к. не могут полностью размежевать «ближайшее» значение (термин А.А. Потебни), связанное с разделяемым большинством говорящих повседневным знанием, и «дальнейшее» значение, представляющее результат специального, научного познания. Можно ли к примерам такого рода отнести:

2. а) терминологическую диаду «текст – дискурс»,
3. б) когнитивный термин *score* (диапазон концептуального содержания)?

3. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Докажите, что способность наблюдать, отмеченная ещё К. Бюлером, является универсальной когнитивной способностью человека аккумулировать сведения об окружающем мире и самом себе. Как в этом случае проявляют себя абстрактные понятия, которые не могут быть непосредственно наблюдаемыми?

4. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Термин «языковая игра» ([нем. Sprachspiel](#)) принадлежит известному австрийскому философу Людвигу Витгенштейну. В своих «Философских исследованиях» 1953 г. ученый предложил использовать это понятие для описания системы конвенциональных правил, в которых участвует говорящий. Элементарным введением в теорию «языковой игры» можно считать методику развития данной темы в «Коричневой книге», где Л.Витгенштейн вводит свои хорошо известные примеры игр-коммуникаций. Поскольку живой язык необычайно сложен, он включает в себя как бы множество взаимосвязанных «игр». Выявляя их типы в естественном языке или придумывая их искусственные аналоги, Л.Витгенштейн «сканирует» речевую практику, аналитически разграничивая ее компоненты, аспекты и уровни. Подобно множеству иных реалий, игры не обладают набором устойчивых типовых признаков. Однако все они обладают тем, что Л.Витгенштейн называет «семейным сходством».

В отечественном языкознании «языковая игра» вошла в широкий научный обиход после публикации одноименной работы Е.А. Земской, М.В. Китайгородской и Н.Н. Розановой, хотя сами лингвистические явления, обозначаемые данным термином, имеют значительно более длительную историю изучения. Авторы рассматривают факты языковой игры в разговорной речи и отмечают, что в языковой игре следует усматривать реализацию поэтической функции языка. Как указывается в данной работе, «языковая игра» – это те явления, когда говорящий «играет» с речевой формой с целью достижения эстетического эффекта. Сюда можно отнести разные виды тропов (сравнения, метафоры, перифразы), шутки, остроты, каламбуры. Как описание языковой игры у перечисленных авторов отражает прагматическую сущность рассматриваемых явлений?

5. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Проанализируйте, какова роль языка:

- а) в протекании коммуникации
- б) в формировании когниции
- в) в установлении социальной «якорности»
- в) во влиянии на имидж личности

6. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Определите, какие научные методы наиболее уместны при:

- а) представлении статистических данных;
- б) изучении дефиниций слов и выражений;
- в) анализе текста;
- г) анализе дискурса.

Обоснуйте свою точку зрения. Почему более целесообразно применение именно этих методов?

Темы исследовательских, творческих проектов

Подготовка исследовательских проектов по темам:

1. Основные понятия научно-исследовательской деятельности.
2. Универсальные и частные методы познания.
3. Лингвистическая методология.
4. Логические законы и правила в практике научного исследования
5. Общие направления учебно-исследовательской работы студента.

Информационный проект

Подготовьте информационный проект (презентацию) по теме:

1. Требования к презентации (визуальный, лингвистический, научный аспекты).
2. Подготовка слайд-шоу по одной из тем по теории и методике:
 - а). Особенности обучения иностранному языку в лингвокультурологическом аспекте.
 - б) Современные технологии обучения иностранным языкам (компьютерные курсы и программы).
 - в) Программа ROSETTESTONE: преимущества и планируемые результаты.
 - г) Обучение по системе обучающих тестов: тесты с пробелами (CLOZETESTS).

Творческое задание (рецензия)

Темы рецензий на

а) научную статью:

1. Беляевская Е.Г. Когнитивные модели коммуникации // Когнитивные исследования языка. Когниция и коммуникация в лингвистических исследованиях: сб. науч. тр./ Гл. ред. сер. Н.Н. Болдырев. – М.: ИЯ РАН; Тамбов: ИД ТГУ им. Г.Р. Державина, 2017. – С. 32–40.
2. Демьянков В.З. Прагматика коммуникации и когниции // Когнитивные исследования языка. Когниция и коммуникация в лингвистических исследованиях: сб. науч. тр./ Гл. ред. сер. Н.Н. Болдырев. – М.: ИЯ РАН; Тамбов: ИД ТГУ им. Г.Р. Державина, 2017. – С. 55–63.
3. Левицкий А.Э. Функциональная основа взаимодействия когниции и коммуникации// Когнитивные исследования языка. Когниция и коммуникация в лингвистических исследованиях: сб. науч. тр./ Гл. ред. сер. Н.Н. Болдырев. – М.: ИЯ РАН; Тамбов: ИД ТГУ им. Г.Р. Державина, 2017. – С.116–123.
4. Дементьев В.В. Фатические речевые жанры // Вопросы [языкознания](#). – 1999. – № 1. – С. 37–55. 5.
5. Вершинин И.В. Принцип дополнительности в методологии литературоведения// Информационный гуманитарный портал «Знание. Понимание. Умение». – Сер. Филология. – 2008. – № 5. – URL: <http://www.zpu-journal.ru/e-zpu/>.

б) на автореферат:

1. Иванова Ю.М. Стратегии речевого воздействия в жанре предвыборных теледебатов: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Волгоград, 2003.
2. Кибрик А.А. Анализ дискурса в когнитивной перспективе: дис. в виде науч. доклада ... докт. филол. наук. – М., 2003.
3. Коновалова О.Ю. Лингвистические особенности игры слов в современном английском языке: автореф. дис ... канд. филол. наук. – М., 2001.

4. Пивоварова Э.Ю. Мимезис в современном англоязычном драматургическом тексте (коммуникативно-функциональный и стилистический аспекты): автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Ростов-н-Д., 2015.
5. Руднев В.П. Теоретико-лингвистический анализ художественного дискурса: автореф. дис. ... докт. филол. наук. – М., 1996.

Примерный перечень вопросов к промежуточной аттестации

1. Зарождение и развитие науки.
 2. Организация науки в Российской Федерации.
 4. Научно-исследовательская деятельность студента.
 5. Исследования и их роль в практической деятельности человека.
 6. Виды исследовательской деятельности.
 7. Источники научной информации.
 8. Интернет-ресурсы как источник информации. Особенности поиска информации в Интернете.
 9. Библиотеки как источник информационных ресурсов.
 10. Закон РФ об авторском праве и смежных правах. Охрана интеллектуальной собственности.
 11. Методология научных исследований. Понятие метод.
 12. Основные понятия в лингвистическом анализе.
 13. Гипотетико-дедуктивный метод.
 14. Метод оппозиций.
 15. Дистрибутивный анализ.
 16. Валентностный анализ.
 17. Контекстологический анализ.
 18. Компонентный анализ.
 19. Охарактеризуйте метафизический и герменевтический методы.
 20. Виды исследовательских работ и их особенности.
 21. Особенности курсовых и выпускных квалификационных работ.
 22. Методы и процедуры лингвистического анализа.
 23. Научное исследование в лингвистике, его особенности.
 24. Общие и специальные требования к учебно-исследовательской работе студента.
 25. Требования к оригинальности работы. Допустимый процент заимствований.
- Правила цитирования и особенности оформления цитат.
26. Основные понятия научно-исследовательской деятельности.
 27. Междисциплинарность современных исследований. «Сдвоенные» науки.
 28. Научная этика и авторское право.
 29. Важнейшие условия предупреждения ошибок в исследовательской работе.
 30. Язык и стиль диссертационного исследования.

5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов достижения компетенций

Специфика формирования компетенций и их измерение определяется структурированием информации о состоянии уровня подготовки обучающихся.

Алгоритмы отбора и конструирования заданий для оценки достижений в предметной области, техника конструирования заданий, способы организации и проведения стандартизированных оценочных процедур, методика шкалирования и методы обработки и интерпретации результатов оценивания позволяют обучающимся освоить компетентностно-ориентированные программы дисциплин.

Формирование компетенций осуществляется в ходе всех видов занятий, практики, а контроль их сформированности на этапе текущей, промежуточной и итоговой аттестации.

Оценивание знаний, умений и навыков по учебной дисциплине осуществляется посредством использования следующих видов оценочных средств:

- опросы: устный, письменный;
- задания для практических занятий;
- ситуационные задания;
- контрольные работы;
- коллоквиумы;
- написание реферата;
- написание эссе;
- решение тестовых заданий;
- экзамен.

Опросы по вынесенным на обсуждение темам

Устные опросы проводятся во время практических занятий и возможны при проведении аттестации в качестве дополнительного испытания при недостаточности результатов тестирования и решения заданий. Вопросы опроса не должны выходить за рамки объявленной для данного занятия темы. Устные опросы необходимо строить так, чтобы вовлечь в тему обсуждения максимальное количество обучающихся в группе, проводить параллели с уже пройденным учебным материалом данной дисциплины и смежными курсами, находить удачные примеры из современной действительности, что увеличивает эффективность усвоения материала на ассоциациях.

Основные вопросы для устного опроса доводятся до сведения студентов на предыдущем практическом занятии.

Письменные опросы позволяют проверить уровень подготовки к практическому занятию всех обучающихся в группе, при этом оставляя достаточно учебного времени для иных форм педагогической деятельности в рамках данного занятия. Письменный опрос проводится без предупреждения, что стимулирует обучающихся к систематической подготовке к занятиям. Вопросы для опроса готовятся заранее, формулируются узко, дабы обучающийся имел объективную возможность полноценно его осветить за отведенное время.

Письменные опросы целесообразно применять в целях проверки усвояемости значительного объема учебного материала, например, во время проведения аттестации, когда необходимо проверить знания обучающихся по всему курсу.

При оценке опросов анализу подлежит точность формулировок, связность изложения материала, обоснованность суждений.

Решение заданий (кейс-методы)

Решение кейс-методов осуществляется с целью проверки уровня навыков (владений) обучающегося по применению содержания основных понятий и терминов дисциплины вообще и каждой её темы в частности.

Обучающемуся объявляется условие задания, решение которого он излагает либо устно, либо письменно.

Эффективным интерактивным способом решения задания является сопоставления результатов разрешения одного задания двумя и более малыми группами обучающихся.

Задачи, требующие изучения значительного объема, необходимо относить на самостоятельную работу студентов, с непременно разбором результатов во время практических занятий. В данном случае решение ситуационных задач с глубоким обоснованием должно представляться на проверку в письменном виде.

При оценке решения заданий анализируется понимание обучающимся конкретной ситуации, правильность её понимания в соответствии с изучаемым материалом, способность обоснования выбранной точки зрения, глубина проработки рассматриваемого вопроса, умением выявить основные положения затронутого вопроса.

Решение заданий в тестовой форме

Проводится тестирование в течение изучения дисциплины

Не менее чем за 1 неделю до тестирования, преподаватель должен определить обучающимся исходные данные для подготовки к тестированию: назвать разделы (темы, вопросы), по которым будут задания в тестовой форме, теоретические источники (с точным указанием разделов, тем, статей) для подготовки.

При прохождении тестирования пользоваться конспектами лекций, учебниками, и иными материалами не разрешено.